

6 ОКТЯБРЯ 1981 г.

ПОЭТ НА ВСЕ ВРЕМЕНА

Культура и литература коммунистического общества черпают лучшее из духовного наследия прошлого, созданного передовым человечеством. В литературной сокровищнице народов нашей страны особое место занимает творчество Низами Гянджеви. Это океан передовых мыслей, великих гуманистических идеалов, высокого полета человеческих переживаний, галерея самоотверженных героев.

В 1947 году Николай Тихонов писал, что Низами и Навои занимают самое почетное место гениев всемирной поэзии. Пушкин, Лермонтов, Руставели, Шевченко, титаны Запада — Данте, Шекспир, Гете, Байрон — вот имена, рядом с которыми стоят Низами и Навои.

Низами дорог нам, советским людям, тем, что служил возвышенным интересам трудящихся людей, хотел облегчить участь масс, воспевал идею человечности в условиях самых бесчеловечных порядков, феодального строя.

Велика роль и место Низами в истории литературы народов нашей страны, в том числе и в истории татарской литературы.

Восьмисотлетие со дня рождения Низами в 1947 г. широко было отмечено и в Татарской республике. В газетах и журналах были напечатаны стихи и статьи о нем. В Казани в переводе на татарский язык была издана поэма «Дейли и Меджнун». В предисловии к переводу поэмы известный писатель, поэт и критик Махмуд Махсуд писал, что гениальные произведения великого сына азербайджанского народа Низами не только не утратили свое значение, а, наоборот, они ярче слетят на литературном небосклоне. Оставленные Низами сокровища в условиях Советской власти стали достоянием не только азербайджанского народа, но и

всех советских людей. Критик спрашивает: почему Низами мы считаем своим современником? И отвечает, что «Низами — гениальный певец о счастье людей. Он выражает ненависть и злобу ко всем притеснителям и тиранам, воспитывает подлинную дружбу и верную любовь, братство всех народов. Эти мотивы Низами актуальны и сегодня. Поэтому бессмертный поэт Низами и сегодня находится передовых отрядах прогрессивных сил человечества в борьбе за полное торжество счастья людей на земле».

Татарский народ гордится именем гиганта Низами. Низами глубоко вошел в историю татарской литературы и занимает в ней особое место, ибо отдельные периоды в ее развитии невозможно представить вне влияния Низами.

Татарскими учеными-литературоведами установлено, что влияние Низами прослеживается в нашей литературе,

особенно в поэзии, начиная с болгарского ее периода. Так, автор известной поэмы начала XIII века «Кыйсса и Юсуф» Гали (Кул Гали) в создании образа прекрасной Зулехи, как бы опираясь на женские образы Низами. А черты и характер Юсуфа, как справедливого правителя, связаны с идеальными образами Низами. В сороковых годах XIV века поволжский поэт периода Золотой орды Кутб не только обращается к Низами, но и творчески переводит на литературный тюрко-татарский язык Поволжья одно из замечательных творений Низами — поэму «Хосров и Ширин» (1342). Кутб прямо указывает, что он из «теста» Низами изготовил «халву», т. е. из творения его создал изысканное произведение. Итак, Кутб был одним из первых, кто познакомил татарские народы с творениями Низами на их родном языке. Татарские литературоведы этому факту уделяют особое внимание.

Крупный татарский поэт первой половины XVI века Мухамедьяр в

своих знаменитых поэмах «Тухфа и Мудан» (1539) и «Нур и Судур» (1542) в создании образов справедливых правителей и картины идеального общественного строя непосредственно обращался к поэмам Низами, особенно к «Итбалнамэ» и «Хосров и Ширин». Этот идеальный мир, созданный фантазией Низами, воспевается Мухамедьяром в самое жестокое время в истории своего народа. Подлинный гуманизм Низами пронизывает и все творчество Мухамедьяра. Он возвеличивает трудового человека, воспекает его всесильный разум, дружбу народов, хочет, чтобы земля стала местом сближенной жизни для всех людей и народов.

Для татарских поэтов Низами был эталоном высокого мастерства. Г. Кандалий, Тукай, Дерменд, Туфан, Муса Джахиль и многие другие восхищались гением Низами и считали его ярким светилом на небе вечно живой, неумирающей поэзии.

Риват МУХАМАДИЕВ,
писатель.